

I. Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany konstatují, že rozsah a obsah vzájemných práv a povinností vyplývajících z této smlouvy se řídí platnými a účinnými právními předpisy, zejména občanským zákoníkem.
2. Prodávající bere na vědomí, že se svou účastí ve veřejné zakázce hlásí jako příslušník určitého stavu nebo povolání k odbornému výkonu nebo jinak vystupuje jako odborník a dle ustanovení § 2950 občanského zákoníku tak nahradí škodu, způsobí-li ji neúplnou nebo nesprávnou informací nebo škodlivou radou danou za odměnu v záležitosti svého vědění nebo dovednosti.
3. Na základě zadávacího řízení na veřejnou zakázku zadanou v souladu s ustanovením § 141 ZZVZ v dynamickém nákupním systému pod názvem „**Dodávka IT vybavení – 4 – 2019 – PC, notebooky, monitory a dokovací stanice**“ (dále jen „veřejná zakázka“), prodávající předložil, v souladu se zadávacími podmínkami veřejné zakázky, nabídku ze dne 5.12. 2019 (dále jen „nabídka“) a tato byla pro plnění veřejné zakázky v souladu se základním hodnotícím kritériem nejnižší nabídkové ceny vybrána jako nejvhodnější a prodávající se tak stal vítězem výše uvedeného zadávacího řízení. V návaznosti na tuto skutečnost se smluvní strany dohodly na uzavření této smlouvy.
4. Prodávající bere na vědomí, že kupující považuje účast prodávajícího ve veřejné zakázce při splnění kvalifikačních předpokladů za potvrzení skutečnosti, že prodávající je ve smyslu ustanovení § 5 odst. 1 občanského zákoníku schopen při plnění této smlouvy jednat se znalostí a pečlivostí, která je s jeho povoláním nebo stavem spojena, s tím, že případné jeho jednání bez této odborné péče půjde k jeho tíži. Prodávající nesmí svou kvalitu odborníka ani své hospodářské postavení zneužít k vytváření nebo k využití závislosti slabší strany a k dosažení zřejmé a nedůvodné nerovnováhy ve vzájemných právech a povinnostech smluvních stran.
5. Prodávající bere na vědomí, že kupující není ve vztahu k předmětu této smlouvy podnikatelem.
6. Pro realizaci koupě podle této smlouvy je kromě této smlouvy závazná též (i) nabídka prodávajícího, kterou předložil v rámci výběrového řízení, (ii) technická specifikace zařízení, která byla podkladem pro zpracování nabídky v zadávacím řízení, a která je přílohou č. 1 této smlouvy, a (iii) garantované parametry dodaného zboží, které tvoří přílohu č. 2 této smlouvy. V případě rozporů uvedených dokumentů má ve věcech technického popisu zařízení přednost uvedená technická specifikace zařízení, a ve věci právních závazků tato smlouva.
7. Obě smluvní strany prohlašují, že tato smlouva je podřízena českému právnímu řádu a je uzavírána v souladu s příslušnými ustanoveními občanského zákoníku platného ke dni uzavření této smlouvy.
8. Prodávající je výlučným vlastníkem věcí – IT vybavení, jejichž specifikace a množství je přílohou č. 1 a přílohou č. 2 Smlouvy.
9. Prodávající prohlašuje, že dodávané IT vybavení je nové a nepoužité.

II. Předmět koupě

1. Účelem této smlouvy je řádné a včasné dodání IT vybavení, jehož specifikace je součástí příloh 1 a 2 této smlouvy.
2. Prodávající je výlučným vlastníkem věcí – IT vybavení, jejichž specifikace a množství je přílohou č. 1 a přílohou č. 2 Smlouvy.
3. Prodávající prohlašuje, že dodávané IT vybavení je nové a nepoužité.
4. Prodávající prodává na základě této Smlouvy shora uvedenou věc za vzájemně dohodnutou kupní cenu do vlastnictví kupujícího. Prodávající se zavazuje převést na kupujícího vlastnictví k věci, kupující se zavazuje věc prostou vad převzít a zaplatit za ni prodávajícímu dohodnutou kupní cenu.
5. Náklady spojené s odevzdáním věci, zejména dopravu a balení včetně případného pojištění spojených s dodávkou a přepravou a včetně případných dalších poplatků spojených s odvozem nese prodávající a náklady spojené s převzetím věci nese kupující. Prodávající se zavazuje spolu s věcí předat dodací a záruční listy a související dokumentaci v rozsahu poskytovanou výrobcem, např. návody atp.
6. Součástí dodávky je rovněž servis po celou dobu záruční doby.

III. Garance prodávajícího

1. Prodávající prohlašuje, že je vlastníkem zařízení a že na zařízení nevážnou žádné věcné ani právní vady.

IV. Doba, místo, způsob a jakost plnění

1. Prodávající se zavazuje dodat zařízení nejpozději do 3 týdnů od účinnosti smlouvy.
2. Místo plnění je v Praze, dle přesné instrukce sdělené kupujícím před dodáním zařízení. Pokud kupující nesdělí jinak, bude místem dodání Útvar IT, ÚFP AVČR na adrese: Za Slovankou 1782/3, 182 00 Praha 8.
3. O převzetí zařízení včetně předání manuálů a veškeré další dokumentace vztahující se k zařízení kupujícímu, sepiší smluvní strany předávací protokol, který bude podepsán oprávněnými (pověřenými) zástupci obou smluvních stran.
4. Nebezpečí škody na zařízení a vlastnické právo k zařízení přechází na kupujícího okamžikem oboustranného podpisu předávacího protokolu dle odst. 3. tohoto článku.
5. Prodávající je povinen písemně uvědomit o datu dodávky zařízení pověřeného zaměstnance kupujícího uvedeného v této smlouvě, nebo jinak oznámeného prodávajícímu, a to vždy alespoň 3 pracovní dny před jejím uskutečněním.
6. Kupující je oprávněn nepřevzít zařízení, pokud prodávající zařízení nedodá řádně, zejména pokud prodávající nedodá zařízení v dohodnutém počtu, technickém stavu a kvalitě, nebo zařízení vykazuje zjevné vady, příp. je poškozené nebo rozbité, nebo prodávající nedodá k zařízení potřebnou dokumentaci, včetně zajištění ostatních požadavků, které jsou v souladu s ustanovením čl. IV. této smlouvy.

V. Cena a platební podmínky

1. Kupující se za kompletní dodávku všech požadovaných zařízení dle přílohy č. 1 a přílohy č. 2 této smlouvy zavazuje prodávajícímu zaplatit kupní cenu ve výši 1 032 459,00 Kč bez DPH, daň z přidané hodnoty činí ke dni uzavření této smlouvy 216 816,39 Kč, tj. 1 249 275,39 Kč vč. DPH (dále jen „cena“).

2. Prodávající je oprávněn vyžadovat uhrazení DPH v souladu s příslušnými právními předpisy.
3. 100 % kupní ceny uvedené v odstavci 1 tohoto článku bude kupujícím uhrazeno na základě faktury – daňového dokladu vystaveného prodávajícím po podpisu předávacího protokolu kupujícím sepsaného k dodávce zařízení dle čl. IV. této smlouvy.
4. Splatnost faktury musí být vždy nejméně 30 kalendářních dnů ode dne jejího doručení kupujícím. Faktura musí mít veškeré náležitosti daňového a účetního dokladu dle platných právních předpisů, jinak je kupující oprávněn, a to i opakovaně, vrátit ji prodávajícímu k opravě. Lhůta splatnosti v takových případech běží až dnem doručení opravené faktury obsahující veškeré náležitosti daňového a účetního dokladu dle platných právních předpisů kupujícím. Na faktuře musí být uveden název dodávky: „Dodávka IT vybavení – 4- 2019 – **PC, notebooky, monitory a dokovací stanice** a rovněž položková specifikace dodaného zařízení.
5. Pro vyloučení všech pochybností smluvní strany konstatují, že kupní cena uvedená v odst. 1 tohoto článku je **cenou úplnou**, kdy se jedná o cenu kompletní dodávky zařízení, v níž je zahrnuta doprava, případné kursové rozdíly, obaly a jejich případná likvidace, doklady k zařízení a veškeré další náklady prodávajícího nutné ke splnění jeho povinností dle této smlouvy. Kupní cena tak nemůže být jakkoliv navyšována.
6. V případě, že bude kupující hradit cenu za dodávku z různých finančních zdrojů, bude prodávající povinen vystavit více faktur s označením dle požadavků kupujícího.

VI. Sankční ujednání

1. V případě, že prodávající bude v prodlení s dodáním zařízení v termínu dle článku IV. odst. 1 této smlouvy, je povinen uhradit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč za každý započatý den prodlení, nedohodnou-li se strany výslovně jinak.
2. V případě, že prodávající bude v prodlení s odstraněním vad dle čl. IX. této smlouvy, je povinen uhradit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každý započatý den prodlení, nedohodnou-li se strany výslovně jinak.
3. V případě, že prodávající nesplní své garance uvedené v čl. V. této smlouvy, jejichž splnění není zajištěno smluvní pokutou výslovně sjednanou výše v odst. 1. a 2. tohoto článku, uhradí kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,03% z kupní ceny uvedené v čl. VII. odst. 1 této smlouvy za každý takový případ porušení povinnosti.
4. V případě, že kupující bude v prodlení s úhradou kupní ceny v termínu dle čl. VII. této smlouvy, je povinen uhradit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 0,03% z kupní ceny uvedené v čl. VII. odst. 1 této smlouvy za každý započatý den prodlení.
5. Ustanoveními o smluvní pokutě není dotčen nárok kupujícího na náhradu škody způsobené porušením povinnosti, na kterou se smluvní pokuta vztahuje.

VII. Záruční podmínky a servis

1. Prodávající odpovídá za vady, které má zařízení v době jeho předání a dále za vady zjištěné po celou dobu záruční lhůty. Prodávající zaručuje, že po dobu záruční lhůty bude mít zařízení vlastnosti stanovené touto smlouvou, příslušnými právními předpisy či normami, příp. vlastnosti obvyklé. Záruční doba na předmět plnění činí 36 měsíců. Záruční doba počíná běžet okamžikem oboustranného podpisu předávacího protokolu (jeho poslední částí) dle čl. VI. této smlouvy.

2. Popsaná záruka se nevztahuje na poškození zařízení způsobené kupujícím tím, že bude zařízení používat v rozporu s předanými instrukcemi prodávajícího, manuály, nebo nebude provádět jeho předepsanou údržbu.
3. Během trvání záruční lhůty se prodávající zavazuje poskytovat kupujícímu plnou záruku, tj. bezplatné opravy zařízení dle nahlášených vad kupujícím. Během trvání záruční doby není prodávající oprávněn účtovat kupujícímu náklady na práce servisního technika, náklady na jeho dopravu, náklady na náhradní díly, ani jakékoliv jiné náklady.
4. Reklamace bude kupujícím uplatněna dle odst. 8. tohoto článku telefonicky na níže uvedené číslo nebo elektronickou formou prostřednictvím e-mailové zprávy na níže uvedenou adresu, a to bez zbytečného odkladu po zjištění vady kupujícím.
5. Nedohodnou-li se smluvní strany výslovně jinak, prodávající je povinen neprodleně nastoupit k odbornému zásahu pro odstranění vady zařízení zjištěné v záruční době kupujícím. Prodávající je pak povinen odstranit tyto reklamované vady.
6. Ukáže-li se, že vada zařízení je neodstranitelná, zavazuje se prodávající dodat kupujícímu bez zbytečného odkladu bezúplatně náhradní zařízení stejné kvality a parametrů, které byly sjednány pro předmět koupě dle této smlouvy.
7. Doba záruční doby se automaticky prodlužuje o dobu od nahlášení závady do provedení opravy.
8. Hlášení závad, reklamací a havárií přijímá prodávající na tel.: [REDAKCE] nebo e-mail [REDAKCE]

VIII. Ostatní ujednání

1. Prodávající se jakožto osoba povinná spolupůsobit při výkonu finanční kontroly podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, tímto zavazuje v souladu s pokyny kupujícího a při vynaložení veškeré potřebné odborné péče spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů. Tuto povinnost rovněž zajistí prodávající u případných subdodavatelů prodávajícího. Prodávající se zejména zavazuje umožnit osobám oprávněným k výkonu kontroly projektu, z něhož je předmět této smlouvy hrazen, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním předmětu této smlouvy v sídle kupujícího, a umožnit jim přístup i k těm částem nabídky, smlouvy a souvisejících dokumentů, které podléhají ochraně podle zvláštních právních předpisů, za předpokladu, že budou splněny všechny požadavky právních předpisů na způsob provádění takové kontroly, a to jak během plnění dle této smlouvy, tak po dobu danou právními předpisy České republiky.
2. Prodávající se zavazuje uchovávat veškeré dokumenty a data související s plněním předmětu smlouvy a kdykoli po tuto dobu umožnit kupující přístup k těmto archivovaným písemnostem, a to do konce roku 2033. Kupující je oprávněn po uplynutí 10 let od ukončení plnění podle této smlouvy od prodávajícího výše uvedené dokumenty bezplatně převzít; k dodržení této povinnosti je prodávající povinen zavázat také své případné subdodavatele.
3. Prodávající je povinen vůči třetím osobám zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, které se dozvěděl při realizaci této smlouvy a v souvislosti s ní, zejména o těch, které jsou chráněny příslušnými obecně závaznými právními předpisy (zejména obchodní tajemství, osobní údaje, utajované informace), nebo které kupující prohlásil za důvěrné. Povinnost mlčenlivosti trvá i po skončení platnosti této smlouvy. Plnění této povinnosti se prodávající

zavazuje zajistit i u všech svých zaměstnanců, případně jiných osob, které prodávající k realizaci této smlouvy použije.

4. Prodávající není oprávněn postoupit pohledávku plynoucí z této smlouvy třetí osobě bez písemného souhlasu kupujícího.
5. Prodávající souhlasí se zveřejněním obsahu smlouvy nebo jejích částí podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, zejména s povinností kupujícího poskytnout informaci o ceně zařízení a název a sídlo prodávajícího.
6. Prodávající si je vědom skutečnosti, že kupující může zveřejnit tuto smlouvu na svém profilu zadavatele, a to vč. všech dodatků a příloh, výši skutečně uhrazené ceny po ukončení dodávky a přehled případných subdodavatelů prodávajícího, a všechny obdobné informace dle zákona. Prodávající je povinen k tomu poskytnout kupujícímu potřebnou součinnost podle ustanovení.
7. Na smlouvu se rovněž vztahují povinnosti zveřejnění podle zákona o registru smluv, a to včetně důsledku týkajících se účinnosti smlouvy. K naplnění ustanovení uvedeného zákona si strany poskytnou nutnou součinnost.
8. Prodávající souhlasí s tím, že zveřejnění (poskytnutí) uvedených informací dle výše citovaných zákonů se nepovažuje za porušení obchodního tajemství a s jejich zveřejněním tímto vyslovuje svůj přímý souhlas.
9. Kupující pověřil jednáním pro:
 - úkony v technických záležitostech této smlouvy:
✓ [REDAKCE]
 - úkony ve věcech dodávky a fakturace:
✓ [REDAKCE]
10. Prodávající pověřil jednáním a úkony v technických záležitostech této smlouvy:
[REDAKCE]

Ke změně pověřených pracovníků postačí oznámení druhé smluvní straně e-mailem s vyžádáním si potvrzení o doručení (nedohodnou-li se smluvní strany jinak), a to nejpozději do 3 kalendářních dnů od dne, kdy k takové změně dojde.

IX. Odstoupení od smlouvy

1. Od této smlouvy lze jednostranně odstoupit podle ustanovení § 1969 a § 2002 – 2005 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.

X. Závěrečná ustanovení

1. Nedílnou součástí této smlouvy je její příloha č. 1 – Technická specifikace zařízení a příloha č. 2 – Garantované parametry dodaného zboží
2. Je-li, nebo stane-li se kterékoli ustanovení této smlouvy v jakémkoli směru nezákonným, neplatným či nevykonatelným, zákonnost a vykonatelnost zbývajících ustanovení této smlouvy tím nebude dotčena ani oslabena. Smluvní strany se zavazují, že jakékoli takové nezákonné, neplatné nebo nevykonatelné ustanovení nahradí novým, které bude nezákonnému, neplatnému či nevykonatelnému ustanovení svým významem co nejblíže.
3. Smluvní strany se zavazují veškeré spory vzniklé z této smlouvy primárně řešit smírnou cestou. Pokud však nedojde ke smírnému řešení sporu vyplývajícího z této smlouvy, je příslušný k řešení takového sporu věcně příslušný soud, který je místně příslušný dle příslušného zákona podle sídla kupujícího. Veškeré spory se řídí podle českého právního řádu.
4. Tuto smlouvu lze měnit a doplňovat jen na základě písemných číslovaných a oprávněnými zástupci obou smluvních stran podepsaných dodatků k této smlouvě, vyjma však změny pověřených pracovníků dle čl. X. této smlouvy, ke které může dojít způsobem uvedeným v čl.

X. odst. 9. této smlouvy. Všechny dodatky, které budou označeny jako dodatky této smlouvy, jsou nedílnou součástí této smlouvy.

5. Veškeré písemnosti doručované v souladu s touto smlouvou se budou doručovat na adresy uvedené v záhlaví této smlouvy, anebo na jiné adresy písemně sdělené druhé smluvní straně, není-li v této smlouvě výslovně určeno jinak. Má-li být podle této smlouvy doručena listina oznamující provedení určitého právního jednání, považuje se taková listina za doručenou dnem jejího převzetí adresátem. Je-li taková listina odesílána doporučeně poštovní přepravou a není-li vykázáno její převzetí adresátem, je považována za doručenou, respektive právní účinky oznamovaného právního jednání nastanou, třetího dne po jejím opětovném odeslání uvedeným způsobem, nestanoví-li v konkrétním případě zákon jinak.
6. Tato smlouva je **vyhotovena ve 2 stejnopisech**, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom z nich.
7. Tato smlouva nabývá platnosti okamžikem jejího podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Účinnosti pak tato smlouva nabývá buď dnem jejího uzavření, nebo dnem určeným příslušným zákonem, který se na tuto smlouvu vztahuje, když v době sepsání této smlouvy platilo, že se stane účinnou dnem jejího vložení do registru smluv.

Příloha č. 1: technická specifikace (předkládá zadavatel)

Příloha č. 2: garantované parametry dodaného zboží (předkládá dodavatel)

Kupující:

V Praze dne 06/12/2019

Prodávající:

V Praze dne 05/12/2019

Ústav fyziky plazmatu AV ČR, v. v. i.

C SYSTEM CZ a.s.

Příloha č. 2: garantované parametry dodaného zboží

Příloha č. 3 - garantované parametry dodaného zboží								
#	Položka	Model	p/n	*Cena/ks bez DPH	Cena/ks s DPH	ks	Cena bez DPH	Cena s DPH
1	Položka č.1 – PC 1 (ÚFP typ I v provedení SFF)	Dell OptiPlex 3070 SFF CTO - CPU i5-9500, 1x 8GB DDR4-2666MHz, SSD M.2 256GB PCIe NVMe class 40, myš Dell MS116, Dell multimed. klávesnice, Windows 10 Pro, záruka 3 roky ProSupport NBD On-site	210-ASBN	████	████	2	████	████
2	Položka č.2 – PC 2 (ÚFP typ I v provedení MT)	Dell OptiPlex 3070 MT CTO - CPU i5-9500, 1x 8GB DDR4-2666MHz, SSD M.2 256GB PCIe NVMe class 40, myš Dell MS116, Dell multimed. klávesnice, Windows 10 Pro, záruka 3 roky ProSupport NBD On-site	210-ASBM	████	████	2	████	████
3	Položka č.3 – PC 3 (ÚFP typ II)	Dell OptiPlex 5070 MT XCTO - CPU i5-9500, 1x 16GB DDR4-2666MHz, SSD M.2 512GB PCIe NVMe class 40, myš Dell MS116, Dell multimed. klávesnice, Windows 10 Pro, záruka 3 roky ProSupport NBD On-site	210-ASDO	████	████	5	████	████
4	Položka č.4 – PC 4 (ÚFP typ III)	Dell OptiPlex 7070 MT CTO - CPU i5-9500, 1x 16GB DDR4-2666MHz, SSD M.2 512GB PCIe NVMe class 40, myš Dell MS116, Dell multimed. klávesnice, Windows 10 Pro, záruka 3 roky ProSupport NBD On-site	210-ASEK	████	████	2	████	████
5	Položka č.5 - Monitor 1 - 24" (ÚFP typ 24")	Dell UltraSharp 24 Monitor U2415 - 61cm(24")	210-AEVE	████	████	34	████	████
6	Položka č.6 - Monitor 2 - 32"	Dell UltraSharp 32 4K Monitor U3219Q - 80,1cm(31,5")	210-AQUO	████	████	7	████	████
7	Položka č.7 - Notebook 1 (ÚFP typ II)	Dell Latitude 5500 CTO Base - CPU Intel i5-8265U, 15.6" FHD 1920x1080 matný antireflexní displej, 1x 16GB DDR4, SSD M.2 512GB PCIe NVMe Class 35, WiFi, BT, podsvícená klávesnice, 68Wh 4čláňková baterie, 65W zdroj, Windows 10 Pro, záruka 3 roky ProSupport NBD On-site	210-ARXI	████	████	6	████	████
8	Položka č.8 - Notebook 2 (ÚFP typ III – 8GB/256GB SSD)	Dell Latitude 5400 CTO Base - CPU Intel i5-8350U, 14" FHD 1920x1080 matný antireflexní displej, 1x 8GB RAM DDR4, SSD M.2 256GB PCIe NVMe Class 35, WiFi, BT, podsvícená klávesnice, 68Wh 4čláňková baterie, 65W zdroj, Windows 10 Pro, záruka 3 roky ProSupport NBD On-site	210-ARXK	████	████	7	████	████
9	Položka č.9 - Notebook 3 (ÚFP typ III - 16GB/512GB SSD)	Dell Latitude 5400 CTO Base - CPU Intel i5-8350U, 14" FHD 1920x1080 matný antireflexní displej, 1x 16GB RAM DDR4, SSD M.2 512GB PCIe NVMe Class 40, WiFi, BT, podsvícená klávesnice, 68Wh 4čláňková baterie, 65W zdroj, Windows 10 Pro, záruka 3 roky ProSupport NBD On-site	210-ARXK	████	████	6	████	████
10	Položka č.10 - Notebook 4 (ÚFP typ IV se 32GB RAM)	Dell Latitude 7400 - CPU Intel i7-8665U, 14" FHD 1920x1080 Super Low Power matný antireflexní, 32GB(2x 16GB) RAM DDR4, SSD M.2 512GB PCIe NVMe Class 40, WiFi, BT, podsvícená klávesnice, 60Wh 4čláňková baterie, 65W zdroj, Windows 10 Pro, záruka 3 roky ProSupport NBD On-site	210-ARYJ	████	████	2	████	████
11	Položka č.11 - Notebook 5 (pro práci v CAD SW CATIA)	Dell G5 15 5590 - CPU i7-9750H, 15.6" FHD 1920x1080 matný antireflexní IPS LED displej, 16GB (2x8GB) DDR4-2666MHz, SSD M.2 512 GB PCIe NVMe, grafická karta NVIDIA GeForce RTX 2060 6GB GDDR6, WiFi, BT, podsvícená klávesnice, 4čláňková baterie 60Wh, AC Adapter 180 W, Windows 10, záruka 36 měsíců NBD On-site	N-5590-N2-724	████	████	3	████	████
12	Položka č. 12 – Dokovací stanice	Dokovací stanice Dell WD19 130W - základní záruka 3 roky výměnným způsobem	210-ARJG	████	████	3	████	████
13	Položka č. 13 – Dokovací stanice s rozhraním Thunderbolt	Dokovací stanice Dell WD19TB 180W ThunderBolt - základní záruka 3 roky výměnným způsobem	210-ARJD	████	████	5	████	████
Celková cena nabídky:							1032459	1249275,39